



CARBA

**STRESZCZENIE I WYJAŚNIENIE**

Zestaw diagnostyczny CARBA przeznaczony jest do szybkiej identyfikacji bakterii wytwarzających karbapenemazy.

**ZASADA DZIAŁANIA TESTU**

W wyniku enzymatycznej hydrolizy pierścienia  $\beta$ -laktamowego, zabarwienie zaszczonego roztworu zmienia się z ujemnego czerwono-różowego na żółty, wskazujący dodatni wynik testu dla badanego organizmu.

**SKŁAD ZESTAWU**

- CARBA „a” – substrat 5 szt. w mikroprobówkach Eppendorf
- CARBA „b” – roztwór min. 8 ml
- ulotka informacyjna

**ZALECANA PROCEDURA**

1. Dodać 12-14 kropli roztworu CARBA „b” do mikroprobówki CARBA „a”. Dodać masę bakteryjną, jedno pełne oczko 10  $\mu$ l ezy do przygotowanej mikroprobówki i dokładnie zhomogenizować. Używać świeżej 24 godzinnej hodowli bakteryjnej z odpowiedniego podłoża hodowlanego (np. agaru krwawego).
2. Inkubować w cieplarni w 35  $\pm$  2°C. Ocenic wyniki testu po 0,5-2 godzinach.
3. Jeśli to konieczne, wykonać kontrolę wyników przez jednoczesną inkubację bez dodatku imipenemu. Dodać 10-14 kropli CARBA „b” do sterylnej probówki i postępować zgodnie z procedurą w punkcie 1 i 2. Jeśli kolory po inkubacji w obydwu probówkach są identyczne, odczytać test jako ujemny.

Dla potrzeb własnej oceny testu, użyć następujących zalecanych szczepów bakteryjnych:

Szczep bakteryjny	CCM / ATCC	Kolor	Interpretacja
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	- / BAA-1705	żółty	dodatni
<i>Escherichia coli</i>	4225 / 35218	czerwono-różowy	ujemny

CCM: Czeka Collection of Microorganisms, Masaryk University Brno, Kamenice 5, 625 00 Brno, Czech Republic, tel. +420549491430, e-mail: ccm@sci.muni.cz

**CHARAKTERYSTYKA DZIAŁANIA**

Zestaw testowy był badany w NRC ATB ÚVZ SR na 88 szczepach bakteryjnych i dał następujące wyniki: Specyficzność 100% (95%, CI: 92,38% - 100%) i czułość 97,65% (95%, CI: 87,10% - 99,59%).

**OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OCHRONY**

- **Test służy tylko do diagnostyki in vitro.**
- **Test tylko do użycia profesjonalnego.**
- Postępować zgodnie z instrukcją użycia!
- Wszystkie próbki i zaszczone produkty należy traktować jako materiał potencjalnie zakaźny i podczas używania należy przestrzegać obowiązujących środków ochrony.
- Przed użyciem należy sprawdzić czy opakowanie jest nienaruszone. Nie używać uszkodzonego zestawu.
- Pozostałości po upływie terminu ważności lub odczynnik o obniżonej wartości usuwać zgodnie z regulacjami krajowymi. Materiał opakowania jest przetwarzalny.

**WARUNKI PRZECHOWYWANIA**

Zestaw CARBA przechowywać w ciemnym miejscu w temperaturze od +2 do +8°C. Data ważności umieszczona jest na etykiecie każdego opakowania.

Ostatnia aktualizacja: 8. 4. 2016

DIAGNOSTICS s.r.o.,  
Hodská 68, 924 01 Galanta, Slovenská republika  
[www.diagnostics.sk](http://www.diagnostics.sk), e-mail: [info@diagnostics.sk](mailto:info@diagnostics.sk)

Dystrybutor na terenie Polski: P.P.H.U. BOR-POL, pl. Jaśminu 2, 44-152 Gliwice  
[www.borpol.com.pl](http://www.borpol.com.pl), e-mail : [borpol@borpol.com.pl](mailto:borpol@borpol.com.pl)  
tel. (32) 338-54-20, fax (32) 338-54-22



CARBA

**STRESZCZENIE I WYJAŚNIENIE**

Zestaw diagnostyczny CARBA przeznaczony jest do szybkiej identyfikacji bakterii wytwarzających karbapenemazy.

**ZASADA DZIAŁANIA TESTU**

W wyniku enzymatycznej hydrolizy pierścienia  $\beta$ -laktamowego, zabarwienie zaszczonego roztworu zmienia się z ujemnego czerwono-różowego na żółty, wskazujący dodatni wynik testu dla badanego organizmu.

**SKŁAD ZESTAWU**

- CARBA „a” – substrat 5 szt. w mikroprobówkach Eppendorf
- CARBA „b” – roztwór min. 8 ml
- ulotka informacyjna

**ZALECANA PROCEDURA**

4. Dodać 12-14 kropli roztworu CARBA „b” do mikroprobówki CARBA „a”. Dodać masę bakteryjną, jedno pełne oczko 10  $\mu$ l ezy do przygotowanej mikroprobówki i dokładnie zhomogenizować. Używać świeżej 24 godzinnej hodowli bakteryjnej z odpowiedniego podłoża hodowlanego (np. agaru krwawego).
5. Inkubować w cieplarni w 35  $\pm$  2°C. Ocenic wyniki testu po 0,5-2 godzinach.
6. Jeśli to konieczne, wykonać kontrolę wyników przez jednoczesną inkubację bez dodatku imipenemu. Dodać 10-14 kropli CARBA „b” do sterylnej probówki i postępować zgodnie z procedurą w punkcie 1 i 2. Jeśli kolory po inkubacji w obydwu probówkach są identyczne, odczytać test jako ujemny.

Dla potrzeb własnej oceny testu, użyć następujących zalecanych szczepów bakteryjnych:

Szczep bakteryjny	CCM / ATCC	Kolor	Interpretacja
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	- / BAA-1705	żółty	dodatni
<i>Escherichia coli</i>	4225 / 35218	czerwono-różowy	ujemny

CCM: Czeka Collection of Microorganisms, Masaryk University Brno, Kamenice 5, 625 00 Brno, Czech Republic, tel. +420549491430, e-mail: ccm@sci.muni.cz

**CHARAKTERYSTYKA DZIAŁANIA**

Zestaw testowy był badany w NRC ATB ÚVZ SR na 88 szczepach bakteryjnych i dał następujące wyniki: Specyficzność 100% (95%, CI: 92,38% - 100%) i czułość 97,65% (95%, CI: 87,10% - 99,59%).

**OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OCHRONY**

- **Test służy tylko do diagnostyki in vitro.**
- **Test tylko do użycia profesjonalnego.**
- Postępować zgodnie z instrukcją użycia!
- Wszystkie próbki i zaszczone produkty należy traktować jako materiał potencjalnie zakaźny i podczas używania należy przestrzegać obowiązujących środków ochrony.
- Przed użyciem należy sprawdzić czy opakowanie jest nienaruszone. Nie używać uszkodzonego zestawu.
- Pozostałości po upływie terminu ważności lub odczynnik o obniżonej wartości usuwać zgodnie z regulacjami krajowymi. Materiał opakowania jest przetwarzalny.

**WARUNKI PRZECHOWYWANIA**

Zestaw CARBA przechowywać w ciemnym miejscu w temperaturze od +2 do +8°C. Data ważności umieszczona jest na etykiecie każdego opakowania.

Ostatnia aktualizacja: 8. 4. 2016

DIAGNOSTICS s.r.o.,  
Hodská 68, 924 01 Galanta, Slovenská republika  
[www.diagnostics.sk](http://www.diagnostics.sk), e-mail: [info@diagnostics.sk](mailto:info@diagnostics.sk)

Dystrybutor na terenie Polski: P.P.H.U. BOR-POL, pl. Jaśminu 2, 44-152 Gliwice  
[www.borpol.com.pl](http://www.borpol.com.pl), e-mail : [borpol@borpol.com.pl](mailto:borpol@borpol.com.pl)  
tel. (32) 338-54-20, fax (32) 338-54-22